

Indigenous.Link

Canada's fastest growing Indigenous career portal, Careers.Indigenous.Link is pleased to introduce a new approach to job searching for Indigenous Job Seekers of Canada. Careers.Indigenous.Link brings simplicity, value, and functionality to the world of Canadian online job boards.

Through our partnership with Indigenous.Links Diversity Recruitment Program, we post jobs for Canada's largest corporations and government departments. With our vertical job search engine technology, Indigenous Job Seekers can search thousands of Indigenous-specific jobs in just about every industry, city, province and postal code.

Careers.Indigenous.Link offers the hottest job listings from some of the nation's top employers, and we will continue to add services and enhance functionality ensuring a more effective job search. For example, during a search, job seekers have the ability to roll over any job listing and read a brief description of the position to determine if the job is exactly what they're searching for. This practical feature allows job seekers to only research jobs relevant to their search. By including elements like this, Careers.Indigenous.Link can help reduce the time it takes to find and apply for the best, available jobs.

The team behind Indigenous.Link is dedicated to connecting Indigenous Peoples of Canada with great jobs along with the most time and cost-effective, career-advancing resources. It is our mission to develop and maintain a website where people can go to work!

Contact us to find out more about how to become a Site Sponsor.

Corporate Headquarters:

Toll Free Phone: (866) 225-9067 Toll Free Fax: (877) 825-7564 L9 P23 R4074 HWY 596 - Box 109

Keewatin, ON P0X 1C0

Job Board Posting

Date Printed: 2024/05/05



Dé veloppement et inté gration de logiciel et systè me

Job ID 21-968-09-231-3421

Web Address https://careers.indigenous.link/viewjob?jobname=21-968-09-231-3421

Company SCRS

Location Ottawa, Ontario

Date Posted From: 2022-03-25 To: 2050-01-01

Job Type: Full-time Category: Public Administration

Description

Date limite 2022-09-26
Reference 21-968-09-231
Categorie d'emploi Experimente
Qui peut postuler Citoyens Canadiens

Lieu Ottawa (Ontario) Echelle salariale 95 350\$ - 116 060\$

Indemnite Ce poste est eligible a une indemnite additionnelle pour poste en technologie qui est evaluee a 7 % du salaire annuel de base. Ce qui porte l'echelle salariale a 102 025\$ - 124 184\$

Statut Periode indeterminee (poste permanent) Exigences linguistiques Varies

Sommaire des fonctions

Le titulaire du poste fournit aux equipes de developpement de systemes et de logiciels un leadership et une expertise sur le plan technique ainsi que des conseils afin de realiser la strategie et les exigences en matiere d'architecture:

- Diriger et guider les equipes de developpement interfonctionnelles et interdomaines et superviser la mise en oeuvre des systemes ou des solutions, incluant la conception et la production de documents techniques connexes.
- Planifier, evaluer et effectuer des examens de systemes techniques ou de nouvelles capacites; effectuer des recherches et analyser les politiques, les procedures et les processus applicables; recommander des solutions ou des ameliorations et les mettre en oeuvre.
- Preparer et fournir des evaluations, des documents d'information, des plans et d'autres documents de gestion dans le but de proposer des solutions a un eventail de defis operationnels.
- Fournir des conseils et des informations techniques aux comites internes, aux pricipaux intervenants et aux groupes de travail interdisciplinaires.
- Se tenir au courant des strategies architecturales ainsi que des tendances et des nouveautes liees a la conception et au developpement de logiciels et de systemes, a la gestion de projet et a la mise en application de techniques et de pratiques.
- Assurer la liaison avec les clients, les cadres superieurs et les conseillers techniques afin d'aligner les solutions informatiques sur les besoins operationnels et, au besoin, elaborer des strategies d'attenuation des risques.
- S'assurer que les methodes employees respectent les normes de l'industrie ainsi que les exigences des politiques et la gouvernance du cycle de vie du developpement logiciel de l'organisation.
- Representer l'organisation dans des groupes de travail du Service, interministeriels, nationaux ou internationaux qui se penchent sur les normes, les politiques et l'architecture dans le domaine des technologies.

Etudes

Reussite d'un programme d'etudes de deux ans offert par un etablissement postsecondaire reconnu, avec une specialisation acceptable en informatique, en technologie de l'information, en genie logiciel ou dans une autre specialite liee au poste a pourvoir ou une combinaison acceptable d'etudes, de formation et d'experience. Le programme d'etudes doit avoir ete suivi dans un etablissement d'enseignement agree reconnu au Canada. Les candidats ayant suivi un programme d'etudes a l'exterieur du Canada doivent obtenir, a leurs frais, une attestation d'equivalence aupres d'un etablissement d'enseignement agree reconnu au Canada. Note : Tout autre niveau d'etudes plus eleve (ex : Maitrise, Doctorat) dans un domaine d'etudes relie pourrait etre considere comme une experience.

Experience

Ã,¹Par experience recente, on entend l'experience de l'un ou de plusieurs des aspects suivant relatifs aux infrastructure critiques, aux systemes ou aux logiciels :

- Conception
- Developpement
- Integration

Ã,¹Par experience recente, on entend l'experience acquise au cours des dix (10) dernieres annees. Les candidats doivent egalement posseder l'experience propre au(x) volet(s) pour le(s) quel(s) ils posent leur candidature : Volet 1 : Par experience pertinente, on entend une experience recenteÃ,¹ et considerableÃ,² a la conception, la mise en oeuvre, l'exploitation, la configuration ou le depannage, dans un environnement multi systeme centre de donnees traditionel ou infonuagique prive/public, dont trois des experiences ci-dessus au plus :

- Services d'annuaire reseau
- Sauvegarde/restauration des applications, des configurations et des bases de donnees
- Logiciels de surveillance et d'alerte
- Systemes de courriel
- Materiel de bureau
- Logiciels d'application
- Systemes de collaboration bureautique
- Serveurs Web (par ex. Tomcat, Internet Information Services (IIS), WebSphere, Weblogic, etc.)
- Systemes d'exploitation pour serveurs et postes de travail (Microsoft Windows, Red Hat Linux)
- Outils de gestion et d'installation de terminaux Microsoft (par ex. System Centre Configuration Manager (SCCM), Microsoft Installer (MSI), Flexera InstallShield, etc.)
- Systemes informatiques mobiles (Experience avec les solutions de gestion des appareils mobiles (Intune / BES / UEM)
- Systemes de telephonie
- Experience avancee en matiere de scripting/PowerShell.

En plus des criteres ci-dessus, les candidats doivent egalement posseder l'experience dans un ou plusieurs domaines suivants :

- Experience en analyse des besoins et/ou de fournir des conseils et orientations sur des sujets relies aux TI a divers publics tels que les clients et la direction.
- Experience en tant que participant a l'elaboration de politiques, de processus, de procedures et/ou de normes relatives aux systemes et/ou infrastructures informatiques.
- Experience technique avancee dans la gestion des pannes/incidents majeurs (determination de la cause profonde), ainsi que dans la coordination des resolutions.
- Experience de la conception, du developpement, de l'evaluation et de l'essai de nouvelles technologies, d'outils et de procedures/processus afin de soutenir le developpement, l'evaluation et la planification des capacites operationnelles.
- Experience dans les relations avec les fabricants, les representants commerciaux, les fournisseurs de services ou les equipes d'ingenieurs de soutien a la clientele.
- Excellentes competences ecrites et verbales
- Planifier, coordonner et executer l'installation de deploiements a large-echelle pluriannuelle.

Ã,¹Par experience recente, on entend l'experience acquise au cours des sept (7) dernieres annees. Ã,²Par experience considerable on entend la vaste experience qu'aurait acquise une personne dans un poste ou les taches decrites ont ete les fonctions principales pendant la periode en question. Volet 2 : Par experience pertinente, on entend une experience recenteÃ,¹ et considerableÃ,² dans l'administration, la surveillance, l'analyse, la conception/le

developpement, l'optimisation et le soutien des systemes de gestion des bases de donnees (SGBD) dans un environnement d'entreprise qui utilise plusieurs technologies de SGBD. En plus des criteres ci-dessus, les candidats doivent egalement posseder l'experience suivante, acquise au cours des cinq dernieres annees:

- Effectuer des consultations techniques avec d'autres equipes informatiques dans un role de chef de file en matiere de SGBD pour s'assurer que les meilleures pratiques sont suivies.
- Assurer un leadership technique pour garantir l'integrite et la disponibilite des donnees dans au moins un des SGBD suivants : SQL Server, Oracle, DB2 ou MySQL.
- Mener des enquetes, depanner et mettre en oeuvre des strategies pour resoudre des problemes complexes d'acces aux donnees.
- Connaissance pratique de la conception de bases de donnees, du langage d'interrogation structure tel que T-SQL, des procedures stockees et des scripts shell.

Ã,¹Par experience recente, on entend l'experience acquise au cours des dix (10) dernieres annees. Ã,²Par experience considerable on entend la vaste experience qu'aurait acquise une personne dans un poste ou les taches decrites ont ete les fonctions principales pendant la periode en question. Volet 3 : Ã,¹Par experience recente: les candidats doivent egalement posseder l'experience suivante :

- Participation a des projets transversaux ou a des projets menes en collaboration avec des intervenants d'une autre equipe;
- L'evaluation, les essais ou l'assurance de la qualite de systemes ou de logiciels;
- Experience de l'integration de systemes dans des logiciels COTS;
- Experience des principes SDLC (par exemple, inspection du code, etc.);
- Connaissance des principes des bases de donnees relationnelles et de l'interaction du codage.
- Depannage de problemes techniques et soutien des composantes d'un environnement informatique.
- Trois (3) annees d'experience recente1 de leadership sur le plan technique dans le cadre de la mise en oeuvre de logiciels complexes ou de projets de developpement de systemes, notamment des activites suivantes : la production de documents de conception, la coordination et la direction du developpement de solutions ou d'ameliorations, ainsi que l'analyse des besoins d'affaires et des besoins des clients
- Sept (7) annees d'experience du cycle de developpement de logiciels ou de systemes, notamment d'activites comme la definition et la modelisation de donnees, la programmation, l'elaboration de la formation des Les candidats doivent egalement posseder l'experience suivante :
- Experience en analyse des besoins et/ou de fournir des conseils et d'orientation sur des sujets relies aux TI a divers publics tels que les clients et la direction.
- Experience en tant que participant a l'elaboration de politiques, de processus, de procedures et/ou de normes relatives aux systemes et/ou infrastructures informatiques.

Ã,¹Par experience recente, on entend l'experience acquise au cours des sept (7) dernieres annees. Volet 4 : L'experience pertinente est definie comme une experience recenteÃ,¹ et considerableÃ,² de la direction technique et du developpement d'architectures de reseau securisees, performantes et evolutives. Les candidats doivent posseder une experience dans la conception ou le soutien ou la maintenance, la configuration, le depannage et la validation d'au moins cinq (5) des technologies suivantes dans un reseau d'entreprise:

- Solutions de reseau d'acces au campus (commutation et routage LAN)
- Solutions de reseau etendu (routage WAN, multi-tenant et cryptage)
- Reseau de centre de donnees (commutation et routage DC, haute disponibilite et evolutivite)
- Pare-feu
- Solutions de capture de plusieurs reseau
- Solutions de securite en peripherie d'Internet (filtrage Web, serveurs proxy, IDS/IPS)
- Equilibrage de la charge du reseau et des applications (F5)
- Solutions de gestion de reseau (Extreme Management Center, Cisco Prime)
- Controle d'acces au reseau (Extreme Control, Cisco ISE)
- Cryptage reseau (IPSEC, HAIPE) et solutions de reseau prive virtuel
- Solutions inter-domaines

Les candidats doivent egalement posseder trois (3) annees d'experience recente de fournir des conseils d'experts et des recommandations (oralement et par ecrit) par le biais de notes d'information et de presentations sur des questions complexes de technologie de l'information a des cadres superieurs et a des intervenants commerciaux et techniques. \tilde{A}, \hat{A}^1 Par experience recente, on entend l'experience acquise au cours des sept (7) dernieres annees. \tilde{A}, \hat{A}^2 Par

experience considerable on entend la vaste experience qu'aurait acquise une personne dans un poste ou les taches decrites ont ete les fonctions principales pendant la periode en question. Volet 5 : Par experience pertinente, on entend une experience recenteÃ,¹ et considerableÃ,² a la conception, la mise en oeuvre, l'exploitation, la configuration ou le depannage, dans un environnement multi systeme centre de donnees traditionel ou infonuagique prive/public, dont trois (3) des experiences ci-dessus:

- Programme de gestion des identites (PAM/MFA/PKI/gestion des acces)
- Logiciel de surveillance et d'alerte
- Services d'annuaire
- Systemes d'exploitation pour serveurs, ordinateurs de bureau et systeme mobile (systemes d'exploitation Microsoft Window, Red Hat Linux)
- Solutions de securite en bordure d'Internet (filtrage Web, serveurs proxy, IDS/IPS, IPS/IDS)
- Gestion des vulnerabilites (Rapid 7, Azure Security Center, Python, Ubuntu, Hyperviseurs, etc.)
- Tests de penetration (Kali Linus, Metasploit, etc.)
- Systeme de detection/prevention des intrusions dans le reseau (NIDS/NIPS)
- Systeme de detection/prevention des intrusions sur l'hote (HIDS/HIPS)
- Securite des fichiers et du courrier electronique
- Support et/ou developpement de SIEM
- Systeme de detection et de reponse aux menaces sur les points de terminaison (EDR).

Ã,¹Par experience recente, on entend l'experience acquise au cours des sept (7) dernieres annees. Ã,²Par experience considerable on entend la vaste experience qu'aurait acquise une personne dans un poste ou les taches decrites ont ete les fonctions principales pendant la periode en question. Les candidats doivent egalement posseder un (1) an d'experience au cours des trois (3) dernieres annees dans l'interpretation et l'application d'un ou de plusieurs des elements suivants : Politique sur la securite du gouvernement, Directive sur le service et le numerique, la norme canadienne de securite SIGINT sur la protection et le controle du SIGINT (CSSS-100) ou ITSG-33. La demonstration d'une experience equivalente avec des politiques, directives et normes similaires sera prise en compte. En plus des criteres ci-dessus, les candidats doivent egalement posseder l'experience suivante :

- Experience de la gestion des taches relatives a la securite des TI ou a l'accreditation de la securite des systemes de TI.
- Experience de l'elaboration, de la publication et du maintien de normes, de politiques et de procedures completes en matiere de technologie de l'information.
- Experience de la liaison et du travail sur des questions liees aux domaines du programme de securite en fournissant une expertise technique, des conseils, des orientations, des recommandations et des presentations a la direction, a diverses parties prenantes, aux clients et aux partenaires tant oralement que par ecrit.

Volet 6 : Par experience pertinente, on entend une experience recenteÃ,¹ et considerableÃ,² a la conception, la mise en oeuvre, l'exploitation, la configuration ou le depannage, dans un environnement multi systeme centre de donnees traditionel ou infonuagique prive/public, dont trois des experiences ci-dessus au plus :

- Services d'annuaire (Active Directory Federation Services, Azure Active Directory)
- Materiel du serveur
- Systemes d'exploitation du serveur
- Systemes de sauvegarde/restauration
- Materiel de stockage d'entreprise (SAN)
- Structures de stockage (iSCSI ou Fiber Channel)
- Technologies et infrastructures de reprise apres sinistre, de haute disponibilite ou de continuite des activites
- Technologies de virtualisation de serveur et de cloud (par exemple VMWare, Hyper-V, SaaS, IaaS, etc.)
- Technologies de virtualisation des serveurs
- Applications middleware pour serveurs (IIS, Apache, Java Runtime Environments)
- Outils de gestion des terminaux Microsoft (par exemple, SCCM, politiques GPO, InTune, etc.)
- Surveillance des systemes et des applications
- Automatisation et orchestration informatiques (par exemple, conteneurs d'applications/OS, scripting shell, etc.

En plus des criteres ci-dessus, les candidats doivent egalement posseder l'experience suivante :

- Experience en analyse des besoins et/ou de fournir des conseils et d'orientations sur des sujets relies aux TI a divers publics tels que les clients et la direction.
- Experience en tant que participant a l'elaboration de politiques, de processus, de procedures et/ou de normes relatives

aux systemes et/ou infrastructures informatiques.

- Experience de la direction technique de la mise en oeuvre de projets complexes de developpement d'infrastructures, de logiciels ou de systemes, y compris la production de documents de conception, la coordination et la direction de l'elaboration de solutions ou d'ameliorations techniques, et l'analyse des exigences des clients ou des entreprises. Ã,¹Par experience recente, on entend l'experience acquise au cours des sept (7) dernieres annees. Ã,²Par experience considerable on entend la vaste experience qu'aurait acquise une personne dans un poste ou les taches decrites ont ete les fonctions principales pendant la periode en question. Volet 7 : L'unite est responsable du developpement et/ou de l'ingenierie dans les domaines suivants : la technologie de communication par radiofrequence (RF), les radios definies par logiciel (SDR), la collecte cellulaire et sans fil, les microphones, la communication securisee basee sur un reseau, les technologies basees sur la fabrication et la dissimulation, les sources d'energie, l'electronique analogique/numerique, les drones, l'exploitation et le suivi des reseaux de vehicules. En plus des criteres ci-dessus, les candidats doivent egalement posseder l'experience suivante :
- Par experience pertinente, on entend une experience recente1 et considerable2 des cinq (5) dernieres annees d'un leadership sur le plan technique dans le cadre de la mise en oeuvre de logiciels complexes ou de projets de developpement de systemes, notamment des activites suivantes : determiner les exigences operationnelles/techniques en discutant des besoins des clients et en elaborant des plans/objectifs/couts/echeances, concevoir et/ou approuver les specifications techniques des conceptions, coordonner et diriger l'elaboration de solutions techniques.
- Sept (7) ans d'experience recenteÃ,¹ dans le cycle de vie du developpement de systemes, y compris des activites telles que l'ingenierie/la conception, le developpement, la mise en oeuvre, l'elaboration de la formation des utilisateurs et la participation aux activites de maintenance dans un environnement informatique.
- En outre, les candidats doivent egalement posseder cinq (5) annees d'experience recenteÃ,¹ dans trois (3) des experiences ci-dessous ou plus :
- Langages de programmation tels que Python, C, C#, Perl, Java, C++, Swift, Assembler.
- Developpement de logiciels sous Linux
- Securite des reseaux, infrastructure des reseaux, protocoles de reseaux ;
- Conception et circuits analogiques/numeriques ;
- Antennes et propagation des signaux RF;
- Traitement et analyse des signaux ;
- Codecs audio/video tels que Opus, G722, H264;
- Technologies sans fil et de telecommunication (par exemple, satellite, RF, VoIP, Wifi, ADSL/Cable, Bluetooth, infrarouge, RFID, GPS).
- 1Par experience recente, on entend l'experience acquise au cours des sept (7) dernieres annees. 2 Par experience considerable on entend la vaste experience qu'aurait acquise une personne dans un poste ou les taches decrites ont ete les fonctions principales pendant la periode en question. Volet 8 : Les candidats doivent egalement posseder un minimum de sept (7) ans d'experience dans la configuration, conception, support, ou validation dans un minimum de trois (3) des technologies suivantes :
- Experience avec le traitement de flux de donnees, le decodage/codage/transcodage dans une application specifique (par exemple, audio, video, traffic web, geospatial, etc.)
- Experience avec la conception d'applications Java Spring en employant, par exemple, Spring Security, Spring Integration, Spring Boot, etc.
- Experience a travailler sur des systemes de traitement de donnees bases sur des evenements (traitement de donnees d'evenements qui ont affecte l'etat du systeme/des donnees, traitement asynchrone, etc.)
- Experience avec la conception et l'interface de modeles et technologies basees sur les messages ou sur les files d'attentes (par exemple, RabbitMQ, ApacheMQ, Kafka, etc.)
- Experience avec des outils de construction de logiciels et automatisation de construction (par exemple, Ant, Gradle, Python, NPM)
- Experience a travailler avec et concevoir des technologies basees sur des conteneurs (Docker, Kubernetes)
- Experience a performer des tests fonctionnels de logiciels contre une variete d'applications basees sur les logiciels
- Experience dans le developpement d'environnements tests en employant des outils automatiques
- Experience a performer des tests fonctionnels d'applications basees sur Windows qui incluent une composante significative de bases de donnees

Volet 9 : Les candidats doivent posseder un minimum de sept (7) ans d'experience recente dans la configuration, la conception, le soutien ou la validation d'au moins trois (3) des technologies suivantes :

- Systemes de communication cellulaires tels que CDMA, GSM, GPRS, UMTS, HSPA, LTE ou 5G.
- Systemes de communication telephonique tels que RTPC, VoIP ou IMS.
- Technologies de reseaux a large bande telles que le cable, le HFC, l'ADSL ou le PON.
- Protocoles de communication tels que SIP, SCTP, DOCSIS, SS7, MPLS
- Protocoles reseau tels que TCP/IP, RADIUS/DIAMETER, DHCP, DNS, IPv4 ou IPv6, et protocoles de routage tels que BGP ou OSPF.

Les candidats doivent egalement posseder trois (3) annees l'experience suivante :

- Fournir une orientation ou un encadrement technique dans le cadre de la conception, du developpement, de la verification ou du soutien des produits lies aux technologies et aux solutions de telecommunication.
- Assurer la liaison et la coordination avec diverses parties prenantes pour determiner les exigences et la formulation de propositions techniques.
- Elaborer des specifications techniques detaillees, des conceptions, des documents d'information ou des presentations lies aux technologies et aux solutions de telecommunication.

1Par experience recente, on entend l'experience acquise au cours des sept (7) dernieres annees. 2 Par experience considerable on entend la vaste experience qu'aurait acquise une personne dans un poste ou les taches decrites ont ete les fonctions principales pendant la periode en question. Les atouts Les atouts ne sont pas pris en compte lors de l'examen des curriculums vitae. Ils sont plutot utilises lors de l'exercice effectue pour choisir les meilleurs candidats. Un exercice visant a retenir la bonne personne pour le poste aura lieu a la suite des entrevues axees sur les competences et menera au choix des candidats au sein du bassin. Les gestionnaires examineront alors les resultats ainsi que les documents et aspects suivants :

- curriculum vitae et lettres de presentation
- resultats de l'examen
- rapports de l'entrevue axee sur les competences
- atouts

Les atouts n'ont pas besoin d'etre inclus dans le curriculum vitae ni dans la lettre de presentation. Les candidats qui seront convoques en entrevue devront au prealable remplir un formulaire qui fournira un apercu de leurs competences dans divers domaines. Les atouts pourront faire l'objet d'une discussion lors de l'entrevue avec des membres du jury de selection. Les atouts ont ete rassembles par secteur d'embauche. Autres exigences Un examen ecrit peut etre administre. L'examen sera utilise pour evaluer votre communication ecrite ou vos connaissances dans l'analyse d'activites. Si vous reussissez l'examen, vous serez invite a une entrevue.

Competences

- Collaboration
- Capacite d'analyse
- Capacite d'adaptation du comportement
- Communication

Conditions d'emploi

Une fois nomme, l'employe devra demeurer dans son nouveau poste pendant un ans.

Notes

La majorite du travail dans notre organisation doit etre effectue au bureau et ne peut etre effectue a la maison, cependant une approche hybride est adoptee lorsque cela est possible (sur place et teletravail). Connaissances des langues officielles

- Le besoin immediat consiste a pouvoir des postes assortis d'un des profils linguistiques suivants : poste bilingue de niveau BBB/BBB imperatif a la nomination, poste bilingue de niveau BBB/BBB non imperatif a la nomination et poste anglais essentiel (AE).
- Pour ce qui est des postes pour lesquels le bilinguisme est imperatif, des offres seront faites aux candidats retenus qui satisfont aux exigences linguistiques.
- Pour les postes bilingues a dotation non imperative, des offres seront faites aux candidats retenus a condition qu'ils se conforment au profil linguistique dans les deux ans suivant leur nomination.

Il s'agit de postes vises par le modificateur tenant compte du marche pour les postes lies a la technologie. Par

consequent, les candidats retenus seront admissibles au modificateur. Des frais de reinstallation pourraient etre rembourses.

Lien de reference

Exigences liees a la securite

Les candidats doivent satisfaire aux exigences liees a l'obtention d'une cote de securite Ã,« tres secret approfondi Ã,». Ils seront assujettis a une entrevue de securite, a un test polygraphique et a une enquete sur leurs antecedents qui comprend des verifications financieres et de credit. La consommation de drogues illegales est une infraction criminelle. L'utilisation de drogue est consideree comme un facteur important dans l'evaluation de votre fiabilite et votre admissibilite au cours du processus de selection. De ce fait, il est important de ne consommer aucune drogue illegale a compter du moment ou vous presentez votre candidature.

Autres

Nous remercions tous ceux qui poseront leur candidature. Nous communiquerons uniquement avec les candidats retenus. Le masculin a ete employe pour alleger le texte.

Pour plus d'informations, visitez SCRS pour Dé veloppement et inté gration de logiciel et systè me